

Provincial Gazette

Free State Province

Published by Authority



Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Uitgegee op Gesag

NO. 101	FRIDAY, 06 FEBRUARY 2014	NO. 101	VRYDAG, 06 FEBRUARIE 2014
GENERAL NOTICE		ALGEMENE KENNISGEWING	
11	NOTICE OF APPLICATION FOR LIQUOR REGISTRATION 2	11	KENNISGEWING RAKENDE AANSOEK OM DRANK-REGISTRASIE 2
FREE STATE GAMBLING AND LIQUOR ACT, 2010 APPLICATION FOR A LIMITED GAMBLING MACHINE SITE LICENCE 9			
NOTICE			
PROCEDURES AND ADVERTISEMENT DATES FOR THE ADVERTISEMENT OF LICENSES APPLICATIONS IN THE FREE STATE PROVINCIAL GAZETTE, ACCORDING TO THE NEW FREE STATE GAMBLING AND LIQUOR ACT, 2010 (ACT NO. 6 OF 2010) 10			

GENERAL NOTICE

LIQUOR NOTICE NO. 11 OF 2014

LIQUOR ACT, NO. 6 OF 2010

NOTICE OF APPLICATION FOR LIQUOR REGISTRATION

Notice is hereby given that each of the applicants mentioned in the Schedule hereunder intends to lodge an application for liquor registration on the first Friday of this month.

Any person may, within 21 days from date of publication of this notice, lodge in terms of section 33 of the Free State Gambling and Liquor Act, 2010, an objection in writing to the Free State Gambling and Liquor Authority (*addresses set out hereunder*). The objection must clearly indicate the full names, identity number, residential address, postal address and telephone number, if any, and where applicable, its registration number and address of its office, of the objector. The objection must also identify the application to which it relates and may be inspected at relevant designated offices of the Authority in which area the premises to which the application relates are situated. The addresses of the Authority are set out hereunder.

DESIGNATION OF OFFICES FOR SUBMISSION OF APPLICATION RELATING TO LIQUOR REGISTRATION

SCHEDULE

Gambling and Liquor Authority Head Office and District Offices

Head Office	Specifications	Contacts
MOTHEO	Address	
	36 1st Avenue Westdene Bloemfontein 9300	051 404 3033/302
LEJWELEPUTSWA	Reinette building Unit 31st Floor Reinette Street CBD Welkom 9463	Papi Magashule: 082 750 5389 Alternatively Tumi Seleko: 079 64301828
XHARIEP	72 Voortrekker Street Trompsburg 9913	Mphakiseng Moloi: 083 664 9675 Alternatively Pontsho Sethuntsha: 078 731 0159
FEZILE DABI	323 Luyt Street Parys (known as Parys Commando) 9585	Zongezile Mbali: 072 189 1550 Alternatively Mpho Ramoliki: 083 698 7319
THABO MOFUTSANYANE	111 Public Works Office Building Johan Bignon Avenue Kerstel 9701	Bonakele Nzunga: 082 256 5926 Alternatively Siphiwe Cingo: 082 714 1777

The under-mentioned figures used in brackets in the Schedule, have the following meanings:

- (1) Municipality in which the premises are situated
- (2) Full name, street and postal address of applicant.
- (3) Kind of licence applied for.
- (4) Kind of liquor to be sold.
- (5) Name under which business is to be conducted and full address of premises.
- (6) The name of, nature of and distance to institutions of learning, similar registered premises and places of worship within 500m from the premises.

ALGEMENE KENNISGEWING

DRANK KENNISGEWING NO. 11 VAN 2014

DRANKWET NO. 6 VAN 2010

KENNISGEWING RAKENDE AANSOEK OM DRANKREGISTRASIE

Kennis word hierby gegee dat elk van die aansoekers in die Bylae hieronder vermeld beoog om 'n aansoek in te dien vir drankregistrasie op die eerste Vrydag vandeemaand.

Enige persoon kan, binne 21 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, 'n skriftelike beswaar indien by die Vrystaatse Dobbelen- en Drankowerheid (*adresse soos hieronder uiteengesit*). Die beswaar moet duidelik die volle name, identiteitsnommer, woonadres, posadres en telefoonnommer, indien enige, aandui, en waar van toepassing, die registrasienommer en adres van die kantoor, van die beswaarmaker. Die beswaar moet ook die aansoek identifiseer waarteen dit gerig is en dit lê ook ter insae by die toepaslike aangewese kantore van die Owerheid in wie se area die perseel wat met die aansoek verband hou geleë is. Die adresse van die Owerheid word hieronder uiteengesit.

DESIGNATION OF OFFICES FOR SUBMISSION OF APPLICATION RELATING TO LIQUOR REGISTRATION

SCHEDULE

Gambling and Liquor Authority Head Office and District Offices

Head Office	Specifications	Contacts
MOTHEO	Address	
	36 1st Avenue Westdene Bloemfontein 9300	051 404 3033/302
LEJWELEPUTSWA	Reinette building Unit 31st Floor Reinette Street CBD Welkom 9463	Papi Magashule: 082 750 5389 Alternatively Tumi Seleko: 079 64301828
XHARIEP	72 Voortrekker Street Trompsburg 9913	Mphakiseng Moloi: 083 664 9675 Alternatively Pontsho Sethuntsha: 078 731 0159
FEZILE DABI	323 Luyt Street Parys (known as Parys Commando) 9585	Zongezile Mbali: 072 189 1550 Alternatively Mpho Ramoliki: 083 698 7319
THABO MOFUTSANYANE	111 Public Works Office Building Johan Bignon Avenue Kerstel 9701	Bonakele Nzunga: 082 256 5926 Alternatively Siphiwe Cingo: 082 714 1777

Onderstaande syfers, wat tussen hakies in die Bylae gebruik word, het die volgende betekenis:

- (1) Munisipaliteit waarin die perseel geleë is
- (2) Volledige naam, straat- en posadres van aansoeker.
- (3) Soort lisensie waarvoor aansoek gedoen word.
- (4) Soort drank wat verkoop sal word.
- (5) Naam waaronder besigheid gedoen sal word en volledige adres van perseel.
- (6) Die naam van, die aard en afstand tot onderwysinrigtings, soortgelyke geregistreerde persele en plekke van aanbidding binne 500m vanaf die perseel.

FREE STATE	VRYSTAAT
<p style="text-align: center;">DISTRICT: FEZILE DABI</p> <p>(1) MOQHAKA (2) PHOOKO, SYLVESTER RANDALL 11 ADAM BLOEM STREET, BRENTPARK, KROONSTAD 35 FISCHER STREET, BRENTPARK, KROONSTAD P.O. BOX 1911, KROONSTAD, 9500 ID NO.: 840307 5038 081 (3) RESTAURANT REGISTRATION CERTIFICATE (4) ALL KINDS OF LIQUOR (5) PURPLE WATERS RESTAURANT ERF 411, 35 FISCHER STREET, BRENTPARK, KROONSTAD (6) NEW LIFE MINISTRIES - 50M METHODIST CHURCH - 150M GOD CAN PROPHETIC MINISTRIES - 20M</p>	<p style="text-align: center;">DISTRICT: FEZILE DABI</p> <p>(1) NGWATHE (2) IN PARTNERSHIP I) MICHAEL TSOELIKE PITSO ID NO.: 6001065323083 II) MTHAPELO BETTY PITSO ID NO.: 670628030 8087 1572 NEW LOCATION NO STREET NAMES KOPPIES <u>POSTAL ADDRESS:</u> P.O. BOX 527 KOPPIES, 9540 (3) RESTAURANT REGISTRATION (4) ALL KINDS OF LIQUOR (5) TSO CHESA NYAMA KWAKWATSI NO. 801 NO STREET NAMES KOPPIES ERF 801 (6) SIMILAR BUSINESS - NONE CHURCH - NONE SCHOOL - KWAKWATSI SECONDARY SCHOOL - 350M</p>

**FREE STATE GAMBLING AND LIQUOR ACT, 2010
APPLICATION FOR A LIMITED GAMBLING MACHINE SITE LICENCE**

Notice is hereby given that:

- Eleanor Van Der Westhuizen trading as **Flamingo's Parys** of 23 Bree Street, Parys;
- Johanna Cornelia Lehmkuhl trading as **Big Five Boma** of Remainder of Erf No.26,12A Middle Street, Parys;
- Emanzini Country Resort CC trading as **Emanzini Country Resort** of Remaining of 275, Krynaauwlust Farm, Vrede Marina Dam Vrede;
- Bafana Johannes Ntsasa trading as **O-Emetseng tsoa o iketsetse** of Erf No;63 & 464, Jacobsdal Road, Koffifontein;
- Kiara Lodge ShareBlock Ltd trading as **Kiara Lodge Resort** of Portion 3 of Groeneveld No 267, Bethlehem;
- Xariep Liquor Store CC trading as **Donny's Tavern** of Erf 630, 58 Jim Fouche Street, Bethulie;
- Johhan Freddie Meintjies trading as **Legends Pub and Grill** of 29 Buitekant Street, Kroonstad;
- Xariep Liquor Store CC trading as **Hakuna Mathata** of Erf 764, Allison Street, Bethulie;
- Botha Johan Christiaan trading as **Shooters Pub** of Erf 167, Paul Winter Street, Bultfontein;
- Zide Lin trading as **Cheaters** of Portion 3 of Erf 100, 21 Joubert Street, Ladybrand;

Intend submitting applications to the Free State Gambling and Liquor Authority for limited gambling machine site licenses at above-mentioned sites. These applications will be open for public inspection at the offices of the Authority from 06th February 2015.

Attention is directed to the provision of Section 67 of the Free State Gambling and Liquor Act, 2010 which makes provision for the lodging of written representations in respect of the application. Such representations should be lodged with the Chief Executive Officer, Free State Gambling and Liquor Authority, P O Box 9229, Bloemfontein, Free State Province, 9300, within one month from 06th February 2015.

Any person submitting representations should state in such representation whether or not they wish to make oral representations at the hearing of the application.

NOTICE - 2015

PROCEDURES AND ADVERTISEMENT DATES FOR THE ADVERTISEMENT OF LICENSES APPLICATIONS IN THE FREE STATE PROVINCIAL GAZETTE, ACCORDING TO THE NEW FREE STATE GAMBLING AND LIQUOR ACT, 2010 (ACT NO. 6 OF 2010)

In terms of the new Free State Gambling and Liquor Act, 2010 (Act No. 6 of 2010) and related regulations, all applications for licenses submitted to the Free State Gambling and Liquor Board must be accompanied, among others, with proof of publication in the Provincial Gazette and in at least one newspaper normally circulated in the area where the premises are situated. The following licenses are affected by the mentioned legislation:

- Liquor license
- Limited gambling machine operator license
- Bingo operator license
- Race-meeting license
- Maintenance or supplier licenses
- Limited gambling machine site license
- Casino license
- Manufacturer
- Special license
- Bookmaker's license
- Totalizator license

The closure dates for submitting publication detail and publication dates in the Provincial Gazette by the Department of the Premier for 2015 will be as follows:

CLOSING DATE FOR SUBMITTANCE OF INFORMATION

PUBLICATION DATE

16 JANUARY 2015	06 FEBRUARY 2015
13 FEBRUARY 2015	06 MARCH 2015
13 MARCH 2015	02 APRIL 2015
10 APRIL 2015	08 MAY 2015
15 MAY 2015	05 JUNE 2015
12 JUNE 2015	03 JULY 2015
17 JULY 2015	07 AUGUST 2015
14 AUGUST 2015	04 SEPTEMBER 2015
11 SEPTEMBER 2015	02 OCTOBER 2015
16 OCTOBER 2015	06 NOVEMBER 2015
13 NOVEMBER 2015	04 DECEMBER 2015

All advertisements (Form FSLA 2) together with thorough contact details of the applicant must be submitted not later than 15:00 of the closing dates, to the Department of the Premier, Room 346, Lebohang Building, C/o of St. Andrew and Markgraaff Street, Bloemfontein.

More detail (a copy of the said Act, Regulations, advertising rates and banking details can also be obtained from the above mentioned office. Alternatively the contact persons in the Department of the Premier are: **Montseng Molatuli** 405 5217 E-mail montseng.malatuli@fspremier.gov.za

Old Tariff

New Tariff as from 1 April 2014

R279.00

R295.00

(PAYABLE TO DEPARTMENT OF THE PREMIER)

PROVINCIAL GAZETTE
(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.

Subscription Rates (payable in advance)

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

SUBSCRIPTION: (POST)

PRICE PER COPY	R 20.90
HALF-YEARLY	R523.70
YEARLY	R1 047.20

SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)

PRICE PER COPY	R 12.40
HALF-YEARLY	R 310.00
YEARLY	R 619.90

Stamps are not accepted

Closing time for acceptance of copy

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette **not later than 16:00, three workings days** prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge **not later than 08:00 on the Tuesday** preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

Advertisement Rates

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: **R29.50** per centimeter or portion thereof, single column.

Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE

You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.

Printed and published by the Free State Provincial Government

PROVINSIALE KOERANT
(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.

Intekengeld (vooruitbetaalbaar)

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

INTEKENGELD: (POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 20.90
HALFJAARLIKS	R523.70
JAARLIKS	R1 047.20

INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 12.40
HALFJAARLIKS	R 310.00
JAARLIKS	R 619.90

Seëls word nie aanvaar nie.

Sluitingstyd vir die Aannee van Kopie

Alle advertensies moet die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant bereik **nie later nie as 16:00 drie werksdae** voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word **nie later nie as 08:00 op die Dinsdag** voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

Advertensietariewe

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: **R29.50** per sentimeter of deel daarvan, enkel-kolom.

Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT

U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnummers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.

Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering